

# Booth Ready — Proof Report

Job: Beowulf: A Modern Retelling — Chapter 02, "Beowulf Sets Sail"

Narrator: Mike Vendetti

Audio: 02-Beowulf.mp3 · 14:21 · mono 192 kbps

Script: Beowulf-A-Modern-Retelling-2.docx (Ch 2, ~2,020 words)

## Summary

Tier	Count
Must fix	10
Recommended	12
Pronunciation	1
Observation	4
<b>Total</b>	<b>27</b>

Audible 880 Hz markers in 02-Beowulf\_MARKED.mp3 correspond to must-fix, recommended, and pronunciation entries. Observations are silent — flagged for awareness, not retake.

## Must fix (10)

Mechanical errors against the script — dropped words and single-word misreads. Pickup these if the production is going to retail.

### 1. 00:14.88 misread: 'tables' read as 'table'

<b>Script</b>	sat at long tables. Here, too, shields
<b>Audio</b>	warriors ate long table. Here, too, shields

### 2. 01:12.37 misread: 'sparked' read as 'sparkled'

<b>Script</b>	hall-fire snapped and sparked, a traveler sat
<b>Audio</b>	fire snapped and sparkled, a traveler sat

### 3. 02:32.30 misread: 'a' read as 'the'

<b>Script</b>	more night in a hall that could
<b>Audio</b>	more night in the hall that could

**4. 06:50.40 misread: 'further' read as 'farther'**

<b>Script</b>	his tone carried further than anger would
---------------	---

<b>Audio</b>	his tone carried farther than anger would
--------------	---

**5. 11:35.22 misread: 'planks' read as 'flanks'**

<b>Script</b>	than display. Its planks had known rough
---------------	--

<b>Audio</b>	than display. Its flanks had known rough
--------------	--

**6. 11:58.88 misread: 'stowed' read as 'stored'**

<b>Script</b>	and swords. They stowed food and water,
---------------	---

<b>Audio</b>	and swords. They stored food and water,
--------------	---

**7. 12:28.73 misread: 'trouble' read as 'struggles'**

<b>Script</b>	story of Hrothgar's trouble would go on
---------------	---

<b>Audio</b>	story of Hrothgar's struggles would go on
--------------	---

**8. 13:09.19 misread: 'hall's' read as 'hull's'**

<b>Script</b>	water becoming the hall's new music. The
---------------	--

<b>Audio</b>	water becoming the hull's new music. The
--------------	--

**9. 13:27.25 misread: 'hall' read as 'hull'**

<b>Script</b>	another land, another hall, another king. Ahead
---------------	---

<b>Audio</b>	another land, another hull, another king. Ahead
--------------	---

**10. 13:47.53 misread: 'hall' read as 'hull'**

<b>Script</b>	gray water, a hall called Heorot stood
---------------	--

<b>Audio</b>	gray water, a hull called Herot stood
--------------	---------------------------------------

## Recommended (12)

Phrase-level divergences and small additions. Check the audio against the script; some are real misreads, some are valid performance choices the diff can't distinguish.

**1. 00:14.30 phrase divergence (2→1 words)**

<b>Script</b>	Here, too, warriors sat at long tables. Here,
---------------	---

<b>Audio</b>	Here, too, warriors ate long table. Here,
--------------	---

**2. 00:40.34 phrase divergence (1→2 words)**

<b>Script</b>	stood in the shield-wall. He had heard
---------------	--

<b>Audio</b>	stood in the shield wall. He had heard
--------------	--

**3. 01:10.94 phrase divergence (1→2 words)**

<b>Script</b>	shore and the hall-fire snapped and sparked,
---------------	--

<b>Audio</b>	shore and the hall fire snapped and sparkled,
--------------	---

**4. 03:07.22 phrase divergence (1→2 words)**

<b>Script</b>	the man said them—the way his voice
---------------	-------------------------------------

<b>Audio</b>	the man said them, the way his voice
--------------	--------------------------------------

**5. 04:18.83 phrase divergence (1→2 words)**

<b>Script</b>	He is a ring-giver. A man of
---------------	------------------------------

<b>Audio</b>	He is a ring giver, a man of
--------------	------------------------------

**6. 06:02.57 phrase divergence (2→1 words)**

<b>Script</b>	much. Beowulf's voice hardened. "Then let it meet
---------------	---

<b>Audio</b>	much. Beowulf's voice hardened. Then let it meet
--------------	--

**7. 07:19.26 phrase divergence (1→2 words)**

<b>Script</b>	You have fought sea-beasts. You have never
---------------	--

<b>Audio</b>	You have fought sea beasts. You have never
--------------	--

**8. 10:13.68 phrase divergence (2→1 words)**

<b>Script</b>	need men who do not flinch when the
---------------	-------------------------------------

<b>Audio</b>	need men who don't flinch when the
--------------	------------------------------------

**9. 11:20.18 phrase divergence (1→2 words)**

<b>Script</b>	down to the ship-beach as the sky
---------------	-----------------------------------

<b>Audio</b>	down to the ship beach as the sky
--------------	-----------------------------------

**10. 11:29.12 phrase divergence (1→2 words)**

<b>Script</b>	who would ride it-lean, sturdy, meant for
---------------	---

<b>Audio</b>	who would ride it. Lean, sturdy, meant for
--------------	--

**11. 11:56.00 phrase divergence (1→2 words)**

<b>Script</b>	shields and spears, mail-shirts and swords. They
---------------	--

<b>Audio</b>	shields and spears, mail shirts and swords. They
--------------	--

**12. 12:11.78 phrase divergence (2→1 words)**

<b>Script</b>	out over the water. He thought of the
---------------	---------------------------------------

<b>Audio</b>	out over the water.He thought of the
--------------	--------------------------------------

## Pronunciation (1)

Proper-noun and foreign-vocabulary pronunciations that diverged from the spelling. These are narrator choices — review for consistency across the whole work, not for being wrong.

**1. 13:48.35 pronunciation: 'Heorot' → 'Herot'**

<b>Script</b>	a hall called Heorot stood in uneasy
---------------	--------------------------------------

<b>Audio</b>	a hull called Herot stood in uneasy
--------------	-------------------------------------

## Observation (4)

Minor drops, common-word additions, numeral-vs-word differences. Usually not worth a pickup pass.

**1. 00:00.66 numeral vs word**

<b>Script</b>	Chapter 2: Beowulf Sets Sail
---------------	------------------------------

<b>Audio</b>	Chapter two, Beowulf Sets Sail.
--------------	---------------------------------

**2. 04:27.42 minor drop: 'the'**

<b>Script</b>	who lived by the sea knew the
---------------	-------------------------------

<b>Audio</b>	who lived by sea knew the
--------------	---------------------------

### 3. 09:07.72 minor addition: 'in'

<b>Script</b>	have said it the same way.
---------------	----------------------------

<b>Audio</b>	have said it in the same way.
--------------	-------------------------------

### 4. 13:16.46 minor addition: 'the'

<b>Script</b>	Spray slapped against faces and soaked
---------------	--

<b>Audio</b>	Spray slapped against the faces and soaked
--------------	--

---

## How to use the marked audio

Open 02-Beowulf\_MARKED.mp3 in your DAW or a player while reading the script. When you hear an 880 Hz beep, you're at a pickup point — the report entry at that timestamp tells you what diverged. The beep is mixed at -1 dB relative to source (clearly audible without ducking the narration).

The original recording is untouched. The marked file is a diagnostic copy — discard it after recording your pickups.